

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 900/2012

av den 2 oktober 2012

om införande av en beteckning i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar (Agneau de lait des Pyrénées [SGB])

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 510/2006 av den 20 mars 2006 om skydd av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 7.5 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) Frankrikes begäran om registrering av beteckningen "Agneau de lait des Pyrénées" som skyddad geografisk beteckning inkom den 10 december 2007 och offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽²⁾ i enlighet med artikel 6.2 i förordning (EG) nr 510/2006.
- (2) Spanien invände mot registreringen i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 510/2006. Det ansågs möjligt att pröva invändningen på grundval av artikel 7.3 första stycket leden a och c i förordningen.
- (3) Kommissionen uppmanade genom en skrivelse av den 8 november 2010 de berörda medlemsstaterna att sinsemellan försöka nå en överenskommelse i enlighet med sina inhemska förfaranden.

(4) Eftersom ingen överenskommelse kunde nås mellan Spanien och Frankrike inom den givna tidsfristen, var det kommissionens uppgift att fatta ett beslut i enlighet med förfarandet i artikel 15.2 i förordning (EG) nr 510/2006.

(5) Spaniens invändning gällde främst att det geografiska området skulle vara felaktigt avgränsat och att det skulle saknas en speciell koppling mellan produktens kännetecken och bergskedjan Pyrenéerna. Kommissionen har dock varken kunnat konstatera några uppenbara fel på dessa punkter i den inlämnade ansökan, eller kunnat finna någon avvikelse mellan den och kraven i förordning (EG) nr 510/2006.

(6) I sin invändning ansåg Spanien vidare att en registrering av namnet "Agneau de lait des Pyrénées" torde skapa förvirring om produktens faktiska ursprung. Orsaken är att Pyrenéerna inte bara är en fransk bergskedja samt att produkter som liknar ansökans traditionellt tillverkas på den spanska sidan, bland annat den redan skyddade geografiska beteckningen "Cordero de Navarra".

(7) Om ingen enighet kan nås efter en invändning, ska kommissionen fatta beslut enligt artikel 7.5 tredje stycket i förordning (EG) nr 510/2006. Om "Agneau de lait des Pyrénées" översätts, och särskilt till spanska, kan det skapa förvirring bland konsumenterna om produktens ursprung. Det finns ingen anledning att inte registrera beteckningen "Agneau de lait des Pyrénées", men sådan förvirring måste undvikas och rimlig praxis tryggas. Därför bör inte de geografiska inslagen i beteckningen "Agneau de lait des Pyrénées" översättas till andra språk, när produkten med produktspecifikationen för "Agneau de lait des Pyrénées" saluförs. Detta bör både gälla en sådan översättning på märkningen och i presentationen eller marknadsföringen av produkten. Dessutom bör ursprungslandet synas tillsammans med "Agneau de lait des Pyrénées" och anges med lika stora bokstäver på märkningen.

⁽¹⁾ EUT L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 93, 13.4.2010, s. 20.

- (8) Mot denna bakgrund bör namnet "Agneau de lait des Pyrénées" tas upp i registret över skyddade ursprungs-
beteckningar och skyddade geografiska beteckningar.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från ständiga kommittén för skyd-
dade geografiska beteckningar och ursprungsbeteckning-
ar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den beteckning som anges i bilagan till denna förordning ska
föras in i registret.

Artikel 2

Hänvisningar till "Pyrénées" får inte översättas, i samband med
saluföring av produkter som överensstämmer med den beteck-
ning som anges i bilagan till denna förordning.

På märkning som innehåller beteckningen i bilagan till denna
förordning ska ursprungslandet synas tillsammans med den be-
teckningen och anges med lika stora bokstäver som denna.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 oktober 2012.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Livsmedel som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 510/2006:

Klass 1.1. Färskt kött (och slaktbiprodukter)

FRANKRIKE

Agneau de lait des Pyrénées (SGB)
